

## ФИЛОЛОГИЯ

(шифр научной специальности: 5.9.8)

Научная статья

УДК 8 :81:44

doi: 10.18522/2070-1403-2025-114-1-89-96

### СТРАТЕГИИ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПРЕДВЫБОРНОЙ КОММУНИКАЦИИ: АНАЛИЗ ВЕРБАЛЬНЫХ И НЕВЕРБАЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ

© *Елена Васильевна Бастун*

*Кубанский государственный технологический университет, г. Краснодар, Россия*

*elena-bastun@mail.ru*

**Аннотация.** Рассматриваются вербальные, невербальные и паравербальные средства речевого общения, особенности их применения и представлен анализ дополнительных значений, которые они приносят в высказывания политических деятелей. Проанализированы языковые средства, которые приносят дополнительные значения в высказывания. Определено, что интонационное оформление речи формирует речевое воздействие наряду с языковыми средствами, а иногда играет даже более важную роль в передаче имплицитных смыслов. Проведен разговорный анализ фрагментов выступлений участников политического дискурса. Представлены характеристики как вербальных, так и паравербальных средств коммуникации. На основании анализа выявлено, что совокупность лингвистических и экстралингвистических средств в значительной степени повышает манипулятивный потенциал высказывания.

**Ключевые слова:** политическая коммуникация, дебаты, общественное мнение, речевое воздействие, интенсификация значения, паралингвистические средства, просодические компоненты высказывания.

**Для цитирования:** Бастун Е.В. Стратегии речевого воздействия в предвыборной коммуникации: анализ вербальных и невербальных компонентов // Гуманитарные и социальные науки. 2026. Т. 114. № 1. С. 89-96. doi: 10.18522/2070-1403-2025-114-1-89-96

## PHILOLOGY

(specialty: 5.9.8)

Original article

### Strategies of speech influence in pre-election communication: analysis of verbal and non-verbal components

© *Elena V. Bastun*

*Kuban State Technological University, Krasnodar, Russian Federation*

*elena-bastun@mail.ru*

**Abstract.** The article examines verbal, non-verbal and paraverbal means of speech communication, the features of their use, and provides an analysis of the additional meanings they bring to the statements of political figures. The linguistic means that add additional meanings to utterances are analyzed. It is determined that the intonation of speech forms the speech effect along with linguistic means, and sometimes plays an even more important role in the transmission of implicit meanings. A conversational analysis of fragments of speeches by participants in political discourse was carried out. The characteristics of both verbal and paraverbal means of communication are presented. Based on the analysis, it was revealed that the combination of linguistic and extralinguistic means significantly increases the manipulative potential of utterance.

**Key words:** political communication, debate, public opinion, speech impact, intensification of meaning, paralinguistic means, prosodic components of speech.

**For citation:** Bastun E.V. Strategies of speech influence in pre-election communication: analysis of verbal and non-verbal components. *The Humanities and Social Sciences*. 2026. Vol. 114. No 1. P. 89-96. doi: 10.18522/2070-1403-2025-114-1-89-96

### *Введение*

Выступления политических лидеров играют важную роль в предвыборной кампании. Речь политиков является определенным эталоном, отражающим нормы стандартного произношения в данном социуме. Благодаря грамотному выступлению оратор не только представляет политическую информацию своей партии, завоевывает доверие и привлекает избирателей на свою сторону, но и воздействует на электорат, меняя его политическую картину мира. «Это означает, что каждый конкретный текст рассматривается в контексте политической ситуации, в которой он создан, в его соотношении с другими текстами, с учетом целевых установок, политических взглядов и личностных качеств автора, специфики восприятия этого текста различными людьми» [13, с. 9], поэтому работая над текстом своего выступления, политику следует уделять внимание не только содержательным аспектам своей речи, ориентироваться на целевую аудиторию и учитывать особенности национального характера, но и презентовать себя так, чтобы аудитория легко понимала и воспринимала посыл его выступления. Однако нормы произношения динамичны и изменяются в силу ряда социальных факторов и внутренних тенденций развития языка, поэтому важно следить за этими изменениями, обновлять знания, чтобы быть способным эффективно выражать свои мысли, звучать убедительно, вдохновлять и вести избирателей к своей идее.

Целью данной работы является исследование различных средств коммуникации и способов их функционирования, анализ вербальных и паравербальных компонентов предвыборных выступлений, оценка их коммуникативного эффекта. Особое внимание уделяется особенностям применения данных средств в предвыборном дискурсе, проводится анализ дополнительных значений, которые они приносят в высказывания. В нашей работе мы рассматриваем дискурс шире, чем такие понятия как речь или текст. «Дискурс – это интегральный феномен, мыслительно-коммуникативная деятельность, представляющая собой совокупность процесса и результата и включающая как экстралингвистический, так и собственно лингвистический аспект; в котором кроме текста выделяются пресуппозиция и контекст (прагматический, социальный, когнитивный), обуславливающие выбор языковых средств» [12, с. 38]. В рамках данного подхода особое внимание уделяется тому, каким образом политики используют данные средства в предвыборных дебатах и какое влияние они оказывают на восприятие информации.

С целью выявления скрытых смыслов и стратегий в политической коммуникации и с учетом необходимости анализа как лингвистических, так и экстралингвистических компонентов, был избран комплексный методологический подход. Рассмотрение политической коммуникации было проведено через рамки анализа дискурса, стилистики, риторики, прагматики, конверсационного анализа. Особую роль играет метод конверсационного анализа, поскольку он позволяет исследовать содержание высказываний, учитывая, как вербальные, так и паравербальные компоненты коммуникации (тон, паузы, смех), что позволяет более детально изучить имплицитные смыслы высказываний.

### *Обсуждение*

В предвыборных дебатах убедительные монологи политиков определяют их дальнейший успех, который зависит от того, «насколько символы созвучны массовому сознанию: политик должен уметь затронуть нужную струну в этом сознании; высказывания политика должны укладываться во «вселенную» мнений и оценок (т.е. во все множество внутренних миров) его адресатов, «потребителей» политического дискурса» [2]. Для того чтобы звучать убедительно, они используют риторические тождества, такие как интенсификаторы, параллелизмы и метадискурсивные комментарии.

Интенсификаторы часто используются для того, чтобы выделить определенные аспекты в аргументации. Один из способов усилить значение отдельных слов – это ритмично выделять их тоном. Функция параллелизма заключается в упрощении обработки монолога путем снижения плотности информации и увеличения избыточности. Это достигается путем повторения слов или фраз. Коммуникативная функция ориентирована на воздействие на ад-

ресата, концептуализацию и преобразование его политической картины мира. Воздействие на адресата достигается за счет создания определенного эмоционального фона участников коммуникации, что облегчает побуждение адресата к необходимым действиям [15].

*And I will tell you, not only poor there, but throughout the entire world, we're no longer respected as a country. They don't respect our leadership. They don't respect the United States anymore* [19].

Фокусный акцент в нашем примере – это глагол *respect*, который выступает в роли интенсификатора. С его помощью расставляются акценты, а также он помогает связать самого выступающего, его соперника и новый аргумент с обсуждаемой темой.

Важно отметить, что категории неформального и формального языка тесно взаимосвязаны между собой. Разговорный дискурс отличается от письменного дискурса с точки зрения частоты использования определенных слов. Например, местоимения первого и второго лица гораздо чаще используются в разговорной речи, что создает ощущение взаимодействия между говорящим и слушателем, а употребление местоимения «мы» становится манипулятивным приемом, с помощью которого создается эффект сближения, говорящего и аудитории в ходе предвыборной кампании. Если же мы говорим о письмах, особенно формальных, чаще всего используются местоимения третьего лица (он, она, он, они).

*So, all of these things – we're in a failing nation, but it's not going to be failing anymore. We're going to make it great again* [20]. *And if I'm given another four years, I will be the best. I think I'll be the best* [21]. Таким образом, мы можем сделать вывод о том, что высокий уровень использования местоимений первого и второго лица, является одной из характеристик разговорного языка.

В письменной речи или в формальных выступлениях выступающие чаще используют сложные предложения. Учитывая статичность письменного языка, у читателей есть возможность вернуться назад к тексту, который они, возможно, не сразу поняли, и перечитать эти части текста. В то время как в устных выступлениях такие фразы чаще всего разбиваются на отдельные предложения, чтобы их было легче воспринимать. Выступая перед аудиторией, политики понимают, что их речь воспринимается на слух, поэтому стараются звучать максимально понятно, просто и убедительно.

*We're gonna use great business leaders to work with our generals – we're gonna make great trade deals where we're getting absolutely killed – with China and other countries* [22]. Использование разговорной формы *gonna* вместо *going to* является одним из примеров такой организации диалога.

Официально-деловой стиль здесь неуместен, поскольку увеличивает дистанцию между говорящим и слушающими, затрудняя восприятие и скрывая индивидуальность. Обилие терминов, тяжеловесных слов, отсутствие динамики и эмоций в речи не делают аргументы убедительными, поэтому выступающие все чаще используют разговорные формы в своих выступлениях, чтобы стать ближе своей целевой аудитории, привлечь к себе внимание, выстроить доверительный диалог.

В ситуациях, когда «вербальное выражение намерений по отношению к собеседнику ... неприемлемо, важность имплицитного поведения возрастает...» возрастает роль паравербальных средств, которые обладают значительным манипулятивным потенциалом. Термин «паралингвистика» понимается в узком и широком смысле. В узком смысле он обозначает лишь фонетические средства коммуникации, такие как тон речи, громкость, темп, паузы, заполнители пауз. Кроме того, качественные признаки голоса, такие как тембр, высота, диапазон, а также диалект и индивидуальные особенности произношения (хриплость голоса, прищепывание, причмокивание) также относятся к фонетическим средствам. Данные признаки следует отличать от интонации, ударения и других лингвистических категорий. «Широкое толкование паралингвистики включает совокупность таких средств коммуникации, как жесты, позы, телодвижения, которые обозначаются термином кинесика (греч. “движение”). В широком по-

нимании паралингвистика включает графические средства письменной формы коммуникации – графы, схемы, плакаты, виды шрифтов и т.п.» [6, с. 115–116].

Просодические компоненты позволяют нам лучше понять скрытый смысл высказывания. «Голосовые характеристики относятся к важнейшим факторам восприятия других, поскольку речевые оттенки влияют на смысл высказывания, сигнализируют об эмоциях, состоянии человека, его уверенности или неуверенности и т.д. ...» [10, с. 218]. По мнению А.П. Садохина просодия – это изучение таких аспектов речи как мелодия и ритм речи, темп, интонация, а также их влияние на смысл высказывания [10, с. 219]. Скорость речи, ее громкость, интонация несут в себе смысл, который может быть «считан» слушателем, поэтому просодическая часть высказывания заслуживает отдельного внимания.

Точки зрения лингвистов на понятия «интонация» и «просодия» расходятся. В работах исследователей определена разница между интонацией и просодией. Так, по мнению Л.В. Златоустовой, хотя оба этих термина имеют общую природу, их функциональное назначение все же различается: интонация служит для выражения основных смысловых отношений в высказывании, а просодия оформляет речь с помощью сверхсегментных средств. [3, с. 11–12].

Язык – это система знаков, в которой смысл соединяется с акустикой. Ритм (продолжительность фонемы и слога), а вместе с ним и мелодия влияют на восприятие слушателем речи автора. Именно ритм «удерживает» слушателя в смысловом пространстве говорящего, если речь объемна и длительна.

Темп речи – это скорость произнесения языковых элементов и паузация. Скорость речи может быть медленной, быстрой или нормальной и зависит она от индивидуальных особенностей выступающего, его эмоционального настроения, а также от содержания самого выступления. Наиболее важные части высказывания произносятся более медленно, неважные части произносятся быстрее. Чаще всего выступления проходят в состоянии эмоционального напряжения, и поэтому в убыстренном темпе. Однако следует понимать, что слишком быстрый темп не позволяет усвоить всю необходимую информацию, а слишком медленный – утомляет. У аудитории может сложиться впечатление, что оратор не подготовлен или не слишком хорошо владеет информацией. Важно уметь слушать и варьировать темп своей речи и управлять им.

Крайне важны паузы в речи. Однако пауза – это не просто молчание, но молчание значимое. Логические паузы выделяют наиболее значимые части текста. Паузы хезитации – паузы обдумывания, размышления. Пустые паузы – это паузы, когда оратор вспоминает о том, что дальше говорить [14].

Продолжительность пауз зависит также от вида лингвистической задачи. Можно легко предположить, что стресс во время разговора является важным фактором, определяющим частоту и длину пауз. Коннотации между паузами и пунктуацией, а также частотой и типом пауз варьируются между людьми и зависят от стиля речи каждого человека, качества речи, культуры, опыта и подготовки к устным презентациям. Таким образом, временные признаки могут быть использованы как ценный источник паралингвистической информации.

Говоря о компонентах в просодике, следует остановиться на интонации. Успешность публичной речи как устной формы коммуникации в значительной степени зависит и от ее интонационного оформления. «В диалоге большое значение имеет интонация, а также сопровождающие речь мимика и телодвижения говорящего. Последние создают экстралингвистический контекст» [1, с. 93]. Интонация формирует речевое воздействие. Н.Д. Светозарова считает, что существует тесная взаимосвязь между звуковой и смысловой сторонами языка. Так, например, интонация способна изменять значения одних и тех же слов (назывные единицы языка) в высказывания (коммуникативные единицы) [11, с. 15–16]. Она помогает сделать акцент на тех словах, которые должны восприниматься как самые важные в высказывании путем размещения тонического напряжения на них. Интонация может сигнализировать слушателю, что следует принимать во внимание как «новую» информацию и что уже «дано».

Она также может донести до слушателя, какой ответ ожидается. Помимо этого, интонация позволяет выражать эмоции и отношение, что добавляет особый смысл высказыванию.

Интонационное оформление речи в эмоциональной ситуации обозначается термином *эмфаза*. Под *эмфазой* понимают «выделение какого-либо элемента высказывания посредством интонации, повторения, синтаксической позиции и т.п.» [9, с. 258]. Эмфаза связана с экспрессивной или эмотивной функцией языка, которая «имеет своей целью прямое выражение отношения говорящего к тому, о чем он говорит. Она связана со стремлением произвести впечатление наличия определенных эмоций, подлинных или притворных...» [8, с. 197]. Таким образом, эмфаза является средством экспрессивности, способом выражения эмоционального содержания в различных коммуникативных ситуациях, создания необходимого эмоционального фона, который побуждает адресата к действиям.

Помимо упомянутых выше, существует много разных подходов к изучению просодии. Различные подходы исследуют просодию с точки зрения грамматики, прагматики, фонетики и фонологии, дискурса. Просодию можно рассматривать как часть грамматики языка. Подходы к дискурсу исследуют просодию нормальных взаимодействий, а не стилизованные, построенные, плавные, сценарированные взаимодействия. Функционалистские подходы интегрируют изучение просодии с изучением грамматики и смысла в естественных социальных взаимодействиях [17; 18].

Прагматика исследует различие между буквальным значением предложения и значением, намеченным докладчиком и следует отметить, что «интерпретация вербальной коммуникации будет неполной, если она базируется только на определенных фактах и высказываниях, которые известны партнерам по общению» [8, с. 21], а просодические компоненты высказывания могут помочь понять скрытые значения предложения, указав отношение говорящего к тому, что говорится (например, оно может указывать на иронию, сарказм и т.д.), Особенно ярко это проявляется, когда просодия работает в сочетании с социальным или ситуационным контекстом высказывания.

С целью анализа паралингвистических компонентов речи и оценки их манипулятивного потенциала в ситуационном контексте было проанализировано одно из публичных выступлений бывшего вице-президента США Камалы Харрис на митинге в Атланте.

Используемые сокращения и условные обозначения в анализе: ↓ – интонация понижается; ↑ – интонация повышается; [] – «наложение» фраз; (.) – небольшая пауза; \_ интонация ровная, выделенные ударением, = отсутствие пауз между предложениями.

Скрипт и закодированный анализ диалога

1. *The momentum in this race is shifting –*
2. *And there are ↑ signs that Donald Trump is ↓ feeling it*
3. *So (.) last week you may have seen. he ↑ pulled out of the debate in ↑ September he had previously agreed to \_*
4. *Here's the Jfunny thing about that ↓*
5. *Here's the Jfunny thing about that ↓*
6. *So he Jwon't debate ↓*
7. *But he and his running mate. sure seem to have a lot to say about me ↓*
8. *Well Donald ↓*
9. *I DO hope. You will Jreconsider to meet Jme on the debate stage ↓*
10. *Because (.) As the saying goes ↓ if you've got something to say ↓ = say it to ↑ MY face ↓* (указывает руками на свое лицо) [23].

К. Харрис уверенно начинает выступление, она привлекает внимание аудитории, делает акцент на тех вещах, которые считает наиболее важными, повышая тон и изменяя скорость высказывания. Так происходит, например, в строках (2, 4, 5, 6, 9, 10). В строках (10, 2, 3) голос понижается, а затем повышается в одном фрагменте высказывания. Такой прием придает особый ритм высказыванию, позволяет сделать выступление более эмоциональным и ярким. Выразительность на просодическом уровне помогает спикеру убедить аудиторию в

своей правоте и создать благоприятный эмоциональный фон для экспликации сообщений. Речь политика сопровождается невербальными знаками: К. Харрис жестикулирует руками и кивает головой в подтверждение своих слов практически на протяжении всего выступления (10, 1, 2, 4, 5, 9). Такая организация речи усиливает высказывание, дает возможность жестами привлечь дополнительное внимание и помогает эмоционально сблизиться с аудиторией.

#### *Выводы*

В ходе работы были рассмотрены различные компоненты политической коммуникации. Анализ предвыборных выступлений показал, что мы не только слышим слова и их комбинации (вербальный уровень), но так называемые несегментные аспекты звука или паралингвистические средства, такие как интонация, ударение громкость и т.д. Мы пришли к выводу, что информация, которая передается с помощью невербальных средств, является более существенной, по сравнению с той, которую мы получаем при помощи слов, она помогает добиться успешной коммуникации и установить контакт с аудиторией быстрее и более эффективно.

#### **Список литературы**

1. Викулова Л.Г., Шарунов А.И. Основы теории коммуникации: практикум. М.: АСТ: АСТ МОСКВА: Восток –Запад, 2008. 316 с.
2. Демьянков В.З. Интерпретация политического дискурса в СМИ // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования: Учебное пособие / Отв. ред. М.Н. Володина. М.: Изд-во Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, 2003. С. 116–133.
3. Златоусова Л.В., Потапова Р.К., Потапов В.В., Трунин-Донской В.Н. Общая и прикладная фонетика: Учебник для вузов по направлению и специальности “Лингвистика” / Под общ. ред. Р.К. Потаповой. М.: Изд-во Московского университета, 1997. 414 с.
4. Кибрик А.А. Русский мультимедийный дискурс. Часть I. Постановка проблемы // Психологический журнал. 2018а. Т. 39(1). С. 70–80.
5. Колишанский Г.В. Паралингвистика. Изд. второе, доп. М.: URSS, 2005 (ООО Ленанд). 93 с. (Лингвистическое наследие XX века).
6. Конечная В.П. Социология коммуникации: Учебник. М.: Международный Университет Бизнеса и Управления, 1997. 304 с.
7. Меграбян А. Психодиагностика невербального поведения. СПб.: Речь, 2001. 256 с.
8. Минкин Л.М. Аспекты синтезированной теории прагматики // Вісник Київського лінгвістичного університету. Серія Філологія. 1998. Т. 3. № 1.
9. Нелюбин Л.Л. Толковый переводческий словарь. 3-е изд. перераб. М.: Флинта, Наука, 2003. 320 с.
10. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие. М.: КИОРУС, 2014. 254 с.
11. Светозарова Н.Д. Интонационная система русского языка. Л.: Изд-во Ленинградского университета, 1982. 176 с.
12. Шевченко И.С., Морозова Е.И. Дискурс как мыслекоммуникативное образование // Вюник Харюв. нац. ун-ту. ім. В.Н. Каразша. 2003. № 586. С. 33–38.
13. Чудинов А.П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации. Екатеринбург, 2003. 248 с.
14. Яковлева Э.Б. Речевые гезитации: Формальный и функциональный аспекты: Аналитический обзор / Отв. ред. А.В. Нагорная. М., 2016. 74 с. (Серия: Теория и история языкознания).

15. *Якобсон Р.О.* Лингвистика и поэтика // Структурализм: “за” и “против”. М., 1975. 469 с. – URL: <https://imwerden.de/publ-7275.html>
16. *Meu J.L.* Concise Encyclopedia of Pragmatics. 2nd Ed. Oxford: Publisher: Elsevie, 2009. 1183 p.
17. *Travis Charles.* Pragmatics. In: Bob Hale and Crispin Wright (eds.), A Companion to the Philosophy of Language. Oxford: Blackwell, 1997. Pp. 87–107.
18. *Yule G.* Pragmatics. Oxford: OUP, 2000. 138 p.
19. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (дата обращения 23.09.2025).
20. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (дата обращения 02.09.2025).
21. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (дата обращения 02.09.2025).
22. [www.politico.com/story/2016/10/2016-presidential-debate-transcript-229519](http://www.politico.com/story/2016/10/2016-presidential-debate-transcript-229519) (дата обращения 23.06.2025).
23. <https://edition.cnn.com/2024/07/30/politics/video/kamala-harris-debate-trump-atlanta-rally-ebob-digvid> (дата обращения 23.09.2025).

### References

1. *Vikulova L. G., Sharunov A. I.* Fundamentals of communication theory: a practical guide. Moscow: Act: Act M.: East–West, 2008. 316 P.
2. *Demyankov V. Z.* Interpretation of political discourse in the media // The language of the media as an object of interdisciplinary research: a textbook / Ed. by V. V. Demyankov. ed. by M. N. Volodin. М.: Publishing House of Lomonosov Moscow State University, 2003. P. 116-133.
3. *Zlatousova L. V., Potapova R. K., Potapov V. V., Trunin-Donskoy V. N.* General and applied phonetics: a textbook for universities in the field and specialty “linguistics” / under the general editorship of R. K. Potapova. М.: Publishing House of Moscow University, 1997. 414 p.
4. *Kibrik A. A.* Russian multichannel discourse. Part I. problem statement / / Psychological Journal. 2018A. vol. 39(1). P. 70-80.
5. *Kolshansky G. V.* Paralinguistics. Ed. М.: URSS, 2005 (OOO Land). 93 P. (Linguistic heritage of the XX century).
6. *Konetskaya V. P.* Sociology of communication: textbook. Moscow: International University of Business and Management, 1997. 304 p.
7. *Mehrabyan A. A.* Psychodiagnostics of nonverbal behavior. St. Petersburg.: Speech, 2001. 256 p.
8. *Minkin L. M.* Aspects of the synthesized theory of pragmatics // Bulletin of the Kiev Linguistic University. Filology series. 1998. Vol. 3. No. 1.
9. *Nelyubin L. L.* Explanatory translation dictionary. 3rd ed., revised by М.: Flint, Nauka, 2003. 320 p.
10. *Sadokhin A. P.* Introduction to the theory of intercultural communication: a textbook. М.: KIOUS, 2014. 254 p.
11. *Svetozarova N.D.* Intonation system of the Russian language. L.: Publishing House of Leningrad University, 1982. 176 p.
12. *Shevchenko I. S., Morozova E. I.* Discourse as a thought-communicative education // Karazina University of Economics, V. N. 2003. No. 586. P. 33-38.

13. *Chudinov A. P.* Metaphorical mosaic in modern political communication. Yekaterinburg, 2003. 248 P.
14. *Yakovleva E. B.* Speech orientations: formal and functional aspects: An analytical review / Edited by V. V. Yakovleva, edited by A.V. Nagornaya, M., 2016. 74 p. (Series: theory and history of linguistics).
15. *Yakobson R. O.* Linguistics and poetics // Structuralism: “for” and “against”. M., 1975. 469 p.-ill.: <https://imwerden.de/publ-7275.html>
16. *Mey J.L.* Concise Encyclopedia of Pragmatics. 2nd Ed. Oxford: Publisher: Elsevie, 2009. 1183 p.
17. *Travis Charles.* Pragmatics. In: Bob Hale and Crispin Wright (eds.), A Companion to the Philosophy of Language. Oxford: Blackwell, 1997. P. 87–107.
18. *Yule G.* Pragmatics. Oxford: OUP, 2000. 138 p.
19. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (accessed 23.09.2025).
20. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (accessed 02.09.2025).
21. <https://edition.cnn.com/2024/06/27/politics/read-biden-trump-debate-rush-transcript/index.html> (accessed 02.09.2025).
22. [www.politico.com/story/2016/10/2016-presidential-debate-transcript-229519](http://www.politico.com/story/2016/10/2016-presidential-debate-transcript-229519) (accessed 23.06.2025).
23. <https://edition.cnn.com/2024/07/30/politics/video/kamala-harris-debate-trump-atlanta-rally-ebof-digvid> (accessed 23.09.2025).

*Статья поступила в редакцию 24.09.2025; одобрена после рецензирования 10.10.2025; принята к публикации 10.10.2025.*

*The article was submitted 24.09.2025; approved after reviewing 10.10.2025; accepted for publication 10.10.2025.*